





La prima prova è vinta da «Zanella» di Giuseppe Sesana, in 2'24"1/2; partito a 1639 metri, secondo «Vandalo II» dei fratelli Giorgi, partito a 1659 m.; terzo «Zolfanello» di Sesana partito a 1669 m. La seconda prova è pure vinta da «Zanella» in 2'28"1/2; secondo «Zolfanello»; terzo «Tosca» del bar. G. B. Bianchi.

Seconda corsa, premio Turro, lire 2000, per cavalli d'ogni età e paese, vincere due prove, distanza minima m. 1609, sette iscritti, cinque partenti. La prima prova è guadagnata da «Darling-Girl» di Giov. Gerini, in 2'19"1/2, secondo «Socno» del cav. G. Rossi, terzo «Arlecchino» di Lady Hamblon. Nella seconda prova, giunge primo «Socno» in 2'18"1/2; secondo «Arlecchino»; terzo «Darling-Girl». Nella terza giunge primo «Socno» in 2'19"1/2; secondo «Miss-Sidney» della scuderia Ambrosiana, terzo «Darling-Girl».

Terza corsa, premio allevamento, lire 15.000 per cavalle di 3 anni, nate ed allevate in Italia. Lire 7000 al primo, lire 1000 all'allevatore; 3500 al secondo, 2000 al terzo, 1000 al quarto, 500 al quinto. Vincere due prove, nella distanza di 1609 metri. Su nove rimaste iscritte si hanno otto partenti. La prima prova è vinta da «Miss Helyet» in 2'33" di Luigi Bersani, seconda «Domenina» di Ettore Barabba, terza «Nafra» del cav. Gius. Rossi.

Nella seconda prova, giunge prima «Nafra» in 2'31"; seconda «Comtesse Kuser» della scuderia Ambrosiana, terza «Domenina»; gli altri eccetto «Cleopatra» furono squalificati per andatura irregolare. La terza prova che mise a rumore e pubblico e guidatori, fu guadagnata da «Nafra» in 2'35"; seconda «Domenina», terza «Cleopatra».

Quarta corsa, premio Vicenza, lire 1100 per puledri indigeni di 3 e 4 anni, distanza minima 2413 metri. Sette iscritti quattro partenti. In 3'52" giunge primo «Boston II» di Giuseppe Sesana, secondo «Montale» della scuderia Ambrosiana, terzo «Belfounder» del tenore Borgatti.

Ultima corsa della giornata, premio dei «Gentlemen-Drivers», lire 500, Handicap distanza minima 2413 metri.

Dei 10 iscritti cinque partecipano alla corsa che è vinta da «Nizzardo» di Casaretti-Pelliccia, in 4'1/2, secondo «Blank» di Giuseppe Spadoni, terzo «Dewet» del dott. M. Centanin.

## CRONACA LOCALE

### PER IL CONGRESSO DI PIANO.

Anticipato di un mese e più per desiderio dei fratelli trentini, si approssima a gran passi quel congresso biennale della Lega, che è la grande prova ricorrente della vitalità della federazione, la eloquente testimonianza dell'attaccamento affettuoso degli italiani delle cinque provincie a questa fucina massima della lingua, a questo centro di tanta operosità civile e benefica.

Ora, mentre PIANO si appresta alle accoglienze, è la Lega e per essa la Direzione centrale della Sezione Adriatica che teme di non essere preparata all'avvenimento. Chi conosce le persone alle quali sono precipuamente affidate le sorti della Sezione, sa che la colpa delle eventuali impreparazioni non può attribuirsi alla presidenza. Sono i gruppi, o per meglio dire sono alcuni gruppi, pur troppo né tanto pochi né fra i meno importanti, che sono tuttora in ritardo con le loro annuali adunanze, con la presentazione dei bilanci, con la regolazione di loro conti, con tutto quello insomma che deve formare la base della relazione e dei rendiconti di cui la presidenza è debitrice all'adunanza generale di PIANO.

Non mancarono già ripetuti eccitamenti. Alcuni si mossero e fecero il loro dovere; altri non uscirono ancora dal loro mutismo, dalla loro inazione. E' doloroso accertarlo; dirlo in pubblico è oggi carità di patria, perché i ritardatari veggano l'imbarazzo e il danno del loro ritardo e si sentano indotti a ripararvi al più presto.

Non per la prima volta oggi si lamenta su queste colonne la manchevole cooperazione che singoli gruppi danno alla direzione centrale. E quando non si voglia veder compromesse nell'avvenire le funzioni regolari del complesso organismo, converrà escogitare i mezzi atti a sanare la situazione. Questo è problema più ampio, la cui soluzione non è facile né può trovarsi dall'oggi ai domani, poiché si riconnette a tutta la situazione stagnante che opprime in molti luoghi la vita pubblica e che appunto ora altri fattori s'accingono a sanare. Ciò che per il momento si chiede a questi gruppi, è poca cosa, alla quale basta il buon volere di una sola persona.

Ricorderanno i lettori il monito grave uscito all'ultimo congresso generale della Lega a Trento dalla relazione del Consiglio di sorveglianza. «Non possiamo però a meno di deplorare che da alcuni, per buona sorte pochissimi gruppi, per inesprimibile ragione incerti e apatici, non sia sempre venuto il desiderato e necessario concorso di attività e di esattezza». Provvedano tutti qui, tocca, anche nel prossimo rapporto del Consiglio di sorveglianza manchi la deplorazione contenuta nelle parole citate. Il danno e il disordine non potrebbero evitarsi, quando anche nelle operazioni elementari e indispensabili, allo zelo infedele della direzione centrale e di sezione non corrispondesse il concorso di tutti i gruppi. L'affermazione che la Lega si appresta a celebrare a PIANO, non deve avere alcuna nota discorde o ingrata che ne turbi l'armonia efficace, che ne sminuisca la solennità esemplare.

La discussione sui problemi della igiene cittadina. La direzione della Società triestina d'igiene annunzia che il Comitato intersociale, dopo la interruzione imposta da circostanze esteriori, riprende ora la sua attività per ultimare con la discussione di tre argomenti di eminente importanza in tre speciali sedute. E i tre argomenti sono:

Igiene della scuola, su cui sarà relatore il maestro Antonio Bettoli, mercoledì 13 aprile.

Canalizzazione della città e provvedimento d'acqua, su cui riferirà il professor dott. Achille Costantini, mercoledì 25 aprile, e

La questione dell'abitabilità, che, relatore il cav. dott. Vignini, si discuterà mercoledì 2 maggio.

Tutte e tre le sedute avranno luogo nella sala del Gabinetto della Minerva (piazza della Borsa 12), gentilmente concessa, la sera alle ore 7.45 precise.

Gli argomenti di sommo interesse generale richiedono una competente ampia discussione e la Società d'igiene, benemerita iniziatrice di queste discussioni, si lusinga che sarà numeroso l'intervento alle sedute da parte di quanti possano portarvi il contributo della loro esperienza e autorità.

**Elargizioni alla «Lega Nazionale».** Ci pervennero, pro gruppo locale:

Per onorare la memoria della sig. a Lina Contento nata Lugnani, dal dott. Giuseppe Manzutto cor. 15.

**Per i danneggiati dall'eruzione del Vesuvio.** A favore delle disgraziate popolazioni della regione vesuviana ci furono rimesse le seguenti offerte:

Comm. Fortunato de Vivante cor. 500.—  
Antonio Gandusio » 100.—  
Gustavo Schütz » 100.—  
Vincenzo Cicimelli » 50.—  
Gino Jachia » 50.—  
Attilio Padovan » 20.—  
Enrico Sospisio » 20.—  
Elena ved. Morpurgo » 20.—  
Leopoldo Tolentino » 20.—  
Dott. Luigi Caenestrini » 20.—  
Giorgio » 20.—  
Dott. Lorenzo Lorenzutti » 20.—  
Carlo Bartak sen. » 10.—  
Dott. Giovanni Spadon » 10.—  
Avv. Emilio Nobile » 10.—  
Luigi Guatracini » 10.—  
Salvatore Piacentini » 5.—  
Aless. Samero » 5.—  
Giov. Wilde » 5.—  
Vittorio Fei » 5.—  
Antonio Paparotti » 5.—  
Ersilia Paparotti » 5.—  
Vittorio Loly » 5.—  
Manlio Naschitz » 5.—  
Guido Steinbach » 5.—

Guido e Manlio perchè un loro comune amico rifiutò il suo obolo  
Carlo Stiasny » 5.—  
Mario Presel » 3.—  
Pietro Giorgi » 3.—  
Guido Macchioro » 3.—  
R. Weiss » 3.—  
Fernando Wechsler » 2.—  
Angelo Vivante » 2.—  
L. Gonano » 2.—  
Marco Zanutti » 2.—  
Giov. Weiss di Antonio » 2.—  
Umberto Vittorio Galliano » 2.—  
Irma Aldo Mayer » 2.—  
E. A. » 2.—  
Emilio Janovitz » 2.—  
Umberto Sotio Corona » 2.—  
G. Bouchs » 2.—  
P. Lantos » 2.—  
Elio Romanelli » 1.—  
Giovanni Capuzzi » 1.—  
Filippo Weisenfeld » 1.—  
Paolino Bisori » 1.—  
Z. P. » 1.—  
O. H. » 1.—  
Ra. D. » 1.—  
C. Bartak jun. » 1.—  
G. Mayer » 1.—  
R. Hoening » 1.—  
A. Steiner » 1.—  
R. Mayer » 1.—  
O. Wengraf » 1.—  
Paolo Steindler » 1.—  
B. Bühler » 1.—  
R. Scheibenhof » 1.—  
S. Rass » 1.—  
N. Polli » 1.—  
G. Kübl » 1.—  
G. P. » 1.—  
R. C. » 1.—  
G. F. » 1.—

Un triestino che la ghe xe andata ben «Allegro Mair, Fiume» » 1.—  
E. P. » —50.—  
Ru. D. » —40.—  
Alberto Levi » —50.—  
N. N. » —60.—

Assieme cor. 1073.90 e lire 20. Precedentemente ricevute, cor. 3767.50 e lire 280.— Totale cor. 4841.40 e lire 250.—

**Stazioni e strade.** A quanto si dice, le opere della Transalpina sarebbero condotte a tal punto da potersi avere l'inaugurazione della linea già nella prossima estate. Allora entrerebbero adunque in attività non solo la grande stazione del Campo Marzio, ma anche quelle secondarie di Rozzolo e di Guardella, importanti alla periferia cittadina. Difatti, in pochi minuti, e dato che vi sia una relativa frequenza di treni, si potrà portarsi dalle alture di Guardella alla valle di Rozzolo, che costituisce un punto opposto della città; da questa al Campo Marzio, che dovrebbe costituire l'ombelico cittadino, posto tra la nuova spianata portuale e la città propriamente detta: certe grandi distanze di Trieste si ridurrebbero a minime; e l'espandersi delle case di abitazione in alcuni quartieri che per la loro lontananza oggi fanno paura diverrebbe un fatto inevitabile.

Le stazioni hanno però bisogno delle loro strade d'allacciamento ai quartieri della città; e da questo lato, almeno nei primordi della nuova linea, ci troveremo ancora discretamente a disagio. La stazione di Rozzolo non sarà servita peranco da una completa rete stradale, che la metta in comunicazione rapida con tutti i versanti della vallata, dalla Maddalena a Chiadino; e quanto alla stazione di Guardella, già per sé stessa collocata in un punto lontano, e forse più lontano di quanto sarebbe stato utile alla città, v'è da temere che essa apparisca ancora più remota per l'incompleto sviluppo delle strade sulle pendici abbastanza erte che vi conducono. A guardar la vallata dall'alto, si capisce come essa, per la sua ampiezza, per la vastità dei suoi terreni tuttora liberi di fabbricati, sia destinata a ripetere quel fenomeno di ampia estensione dell'abitato cittadino che da qualche anno si è avvertito a Rozzolo: la città vi cercherà logicamente uno sfogo: l'unica premessa necessaria a questo sviluppo è l'esistenza e di un centro ferroviario, per le comunicazioni rapidissime e di una viabilità agevole e bene intrecciata per le comunicazioni normali con la città. Ora la stazione c'è e sta per entrare in funzione; quanto alla viabilità, la grande arteria ne è tracciata, col viale Raffaello Sanzio: restano ora le irradiazioni

verso le alture, irradiazioni rappresentative finora quasi esclusivamente da sentieri campestri che si rompono negli alti argini della ferrovia e che, più o meno, dovranno regolarsi a strade in un prossimo avvenire.

**I pesci dell'Adriatico ad un'esposizione viennese.** Nella esposizione di bestiame ingrassato e di pesci che si tenne a Vienna, i pesci del nostro mare furono oggetto di ammirazione e di interesse a meno generale. Figuravano come espositori la ditta triestina Giacomo Cumar, quella di Giovanni Benussi, di Rovigno, il bando meccanico Giusto Piloti, di Trieste, il Consorzio d'orticoltura di Cherso e l'Ufficio demaniale di Zaravechia con le sue anguille colossali del lago di Vrana. La nostra benemerita Società di pesca e piscicoltura marina ebbe la felice idea di mandare un'interessante collezione di pesci vivi; ciò che, oltre ad aumentare l'attrattiva dell'esposizione stessa, porse il vantaggio di affermare col fatto la possibilità del trasporto di pesce vivo, contrariamente a quanto affermavano i più.

I premi ottenuti dagli espositori sono i seguenti: un premio d'onore del Comitato dell'esposizione fu conferito al Consorzio d'orticoltura di Cherso; medaglia d'oro dello Stato alla Società di pesca e piscicoltura marina ed all'Ufficio demaniale di Zaravechia; diploma d'onore del Comitato dell'esposizione alla ditta triestina Giacomo Cumar, e diploma di menzione onorevole del Comitato dell'esposizione al pescatore Giovanni Benussi, di Rovigno, e a Giusto Piloti, che presentò una cassetta di sua invenzione, fornita di doppio fondo e doppie pareti con chiusura ermetica, per il trasporto di pesce fresco a grandi distanze.

**Università del popolo.** Questa sera, alle ore 8.15, nella civica Scuola Tecnica (Reale) di S. Giacomo, il dott. Ferdinando Pasini terrà la seconda lezione su Dante Alighieri e s'intratterà a parlare della prima cantica della Commedia, cioè dell'Inferno. La lezione sarà illustrata da proiezioni luminose.

**Conferenze sull'Esposizione di Milano.** Il Circolo di studi sociali ha invitato il nostro collaboratore milanese Guido Marangoni a tenere due conferenze sull'Esposizione di Milano. Le due conferenze seguiranno nella prima decade di maggio al Teatro Fenice. Il comitato dell'Esposizione ha messo a disposizione del Marangoni un centinaio di vedute della Mostra, e così pure parecchi artisti gli hanno offerto le fotografie delle loro opere.

**La Commissione per l'imposta personale.** Dal 25 aprile in poi per la durata di 14 giorni rimarrà affissa presso la locale Amministrazione delle imposte, presso i Capitani distrettuali della Regione nonché presso gli Uffici delle imposte e gli Uffici comunali una distinta dei membri effettivi e sostituti delle commissioni per l'imposta personale, compilata in base al risultato delle recenti elezioni e delle nomine supplitarie.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero: Per onorare la memoria del sig. Giovanni Stuparich, dalle famiglie Stuparich-Variovich cor. 100, di cui 25 per la «Lega Nazionale», 25 per convalescenti poveri che escono dall'Ospedale, 25 per la Guardia medica, 25 per l'«Igea»; dalla sig. a Carolina Manzan cor. 15 a favore dell'Orfanotrofio S. Giuseppe; dal sig. Giovanni Jancar, cor. 10 a favore della Casa di Nazaret.

Per onorare la memoria del sig. Ezio Samengo, dalla sig. a Maria ved. Rigatti-Luchini cor. 10 a favore della Guardia medica.

Da L. A., per un triste anniversario, cor. 5 a favore della Fraternità di Misericordia.

— All'Asilo per fanciulle «Elisabetta» pervennero dalla signora Maria Luisa Vianello de Pagliaruzzi, Patronessa dell'Asilo, corone 20.

**Circolo Sportivo «Edera».** Oggi cominceranno le lezioni di ginnastica dedicate agli allievi figli, fratelli o pupilli dei soci. Le lezioni saranno tenute nei giorni di martedì e venerdì d'ogni settimana dalle 7 alle 8 pm. Docente sarà l'egregio maestro di ginnastica sig. G. Doff-Sotta.

**Sussidi in concorso.** Il comitato che amministra internamente il fondo sussidi per studenti accademici, apre un secondo concorso ad alcuni sussidi per l'importo complessivo di cor. 800. Le domande vanno indirizzate alla Società degli studenti triestini (Ponterosso 5) entro il 20 aprile.

**Malattie contagiose.** Dal bollettino settimanale sul movimento delle malattie contagiose si rileva che dal 7 al 14 corr. furono denunciati 10 casi di difterite, 7 di morbillo, 4 di scarlattina, 1 di varicella, 1 di pertosse e 1 di febbre tifoidea. Morirono 8 di morbillo, 2 di febbre tifoidea e 1 di difterite.

**Convegni sociali.** Iersera, davanti a numerosissimo pubblico, si svolse lo spettacolo di drammatica dato dal Circolo Armonia nella sala d'Aquino. I bravi dilettanti furono meritamente applauditi. Dopo lo spettacolo si danzò fino ad ore 2; alla quadriglia presero parte 80 coppie.

**La posta per le navi da guerra a-u.** La posta per le navi della 1.ª squadra verrà spedita dall'ufficio postale di Trieste a Rodi nei giorni 21 e 28 corr., alle 8.10 pomeridiane.

**Un gigante di ritorno da Muggia caduto in mare.** Il rinvenimento di un cadavere. L'altra sera verso le 7.30, il piroscafo «Epolo», di ritorno a Trieste da Muggia, era giunto ad un miglio dalla riva di Sant'Andrea quando a bordo parlò il grido: «Un uomo in mare! Il piroscafo era pieno di giganti, un gruppo dei quali diceva che uno sconosciuto era precipitato in acqua. Il comandante del piroscafo fece subito fermare e ordinò di calare una imbarcazione nella quale scesero alcuni uomini di bordo alla ricerca del caduto. Purtroppo le ricerche risultarono infruttuose, che l'uomo precipitato in mare non ricomparve a galla. I marinai riuscirono soltanto a raccogliere un cappello, che galleggiava nella zona da essi esplorata. Quando vide inutili le ricerche, il comandante dell'«Epolo» fece risalire i suoi uomini e venne a Trieste, dove fece rapporto del caso alla Capitaneria di porto.

La tragica scomparsa del gigante aveva impressionato fortemente tutti gli altri passeggeri cui però lo scomparso era sconosciuto.

Da parte del Capitanato di porto furono fatte subito ricerche, ma invano. Iermatina, verso le 8, gli addetti dell'Impresa Faccaroni, Galimberti e Piani, videro in mare, dinanzi al loro deposito di materiali, a Sant'Andrea, galleggiare un cadavere. Il pilota Castro, che si trovava sulla riva, visto il cadavere, lo fece estrarre dall'acqua, e avvertì della cosa l'autorità marittima, che, dopo le constatazioni di legge, dispose perchè il cadavere venisse trasportato a S. Giusto, ciò che venne effettuato col carro dell'Impresa Zimolo.

Il cadavere rinvenuto è quello di un uomo sulla trentina, vestito alla foggia degli artigiani. Non gli si trovò indosso nulla che permettesse d'identificarlo. Naturalmente tutto lascia credere che sia lo sconosciuto caduto l'altra sera dal piroscafo «Epolo»; ma potrebbe trattarsi di altro anegato.

Si ha dunque la scomparsa di un uomo da ieri l'altro e il rinvenimento di un cadavere da iermatina, senza che nessuno abbia ricercato presso le autorità né il vivo né il morto.

La salma rimarrà oggi esposta nella cappella mortuaria per cui è lecito sperare che qualcuno si recherà a identificarlo.

**Voleva morire.** Ieri notte verso le 11 e mezzo, una guardia di quelle che fanno il servizio in bicicletta, fu fermata in piazza del Ponterosso da due signori, i quali le comunicarono che un momento prima una giovane donna aveva tentato di gettarsi nel Canale, ma che per buona sorte essi erano riusciti in tempo a raggiungerla per impedirle di dar corso al suo triste divisamento. Aggiunsero di essersi offerti di accompagnarla alla sua abitazione, ma che la sconosciuta si era rifiutata e che si era diretta verso il Ponte Verde. La guardia inferocì nella macchina e prese la strada battuta dalla donna, raggiungendo la medesima alla via Garciotti. La poverella, che piangeva dirottamente, si qualificò per Antonia D., domestica presso la famiglia Martincich, abitante in via del Bosco N. 5, e disse di aver tentato di uccidersi in seguito ad una disputa avuta col suo innamorato. La guardia la accompagnò alla sua abitazione.

**Un uomo che si getta sotto un treno.** Ieri mattina verso le 11 quando il treno proveniente da Parenzo passava per la località di S. Canziano presso Capodistria, il macchinista vide un uomo fermo in mezzo al binario che giocava con dei sassi che aveva nelle mani. Il macchinista diede vari segnali d'avvertimento, ma vedendo che tutto era inutile, pensò che l'uomo non si muoveva, fermò la macchina e discese assieme a un conduttore per allontanare quello strano individuo. Questo non profferì parola ma si mise fuori dalle rotaie.

Il treno si mise nuovamente in moto, ma non aveva fatto neanche quaranta metri che quell'uomo correndo raggiunse la testa della locomotiva e vi si gettò sotto. Il macchinista mise in movimento tutti i freni, ma era troppo tardi, perchè quando nel far retrocedere il treno poterono estrarre il corpo del suicida questo aveva il cranio fraccassato, le cervella erano appiccicate alle ruote e alle rotaie. Anche un braccio era stato strappato dal tronco.

Della cosa si fece rapporto al capostazione e il treno continuò il suo viaggio. Poco dopo si recò sul luogo una commissione medico-politica. Il cadavere era quello d'un uomo sui 40 anni. Indosso non aveva nessuna carta. Nessuno dei numerosi capodistriani che lo videro fu in grado di riconoscerlo. Il cadavere fu deposto nella cappella mortuaria di San Canziano.

**Tentato suicidio.** Ieri nel pomeriggio il dottore della Stazione centrale di soccorso fu chiamato in via Nuova ove in una casa trovò Maria B., di 21 anni, la quale aveva bevuto una forte dose d'acido fenico. Fu subito assoggettata alla lavatura dello stomaco e poi d'urgenza venne trasportata all'Ospedale ove fu accolta nella seconda divisione. Il suo stato è grave. Voleva morire per dispiaceri di cuore.

**Principio d'incendio a bordo del «Moravia».** Ieri sera, poco dopo le 7, il marinaio di guardia a poppa del piroscafo «Moravia» del Lloyd, ormeggiato sotto scarico dinanzi allo hangar N. 26, vide che dalle fessure della boccaporta della stiva N. 4 usciva del fumo. Avvertito il capitano d'ispezione, questi fece preparare l'occorrenza per lo spegnimento dell'eventuale incendio, e nello stesso tempo chiese assistenza al comando del piroscafo «Imperator», che è ormeggiato a fianco del «Moravia», e fece avvertire l'ispettorato navale del Lloyd al Punto franco, da dove accorsero il capitano Margella, i vigili e i piloti di porto.

Frattanto a bordo dell'«Imperator», che aveva ancora accesa la caldaia dei verricelli, furono subito posti in funzione una delle pompe di bordo e una manica. Mentre gli equipaggi dei due vapori completavano i preparativi, giunsero i vigili del Punto franco e quelli di città comandati dal capitano Paoli, e parecchi piloti di porto. Aperta la boccaporta, si sprigionò una densa colonna di fumo proveniente dal fondo della stiva stessa, dove si trovavano ancora alcune balle di cotone ed alcuni sacchi di mirabolano.

In breve alcuni sbocchi d'acqua furono diretti laggiù, mentre il capitano Paoli dei vigili con alcuni suoi uomini scendeva nella stiva, riuscendo così a vedere il focolare dell'incendio che era appena nel suo inizio, tanto che smuovendo le balle di cotone e i sacchi di mirabolano, e dirigendo i getti d'acqua sul cotone incendiato, si poté in breve scongiurare ogni pericolo e spegnere l'incendio che, se non fosse stato avvertito a tempo, avrebbe potuto assumere grandi proporzioni e cagionare gravi danni.

La causa dell'incendio è ignota. Il danno è di poca entità.

**L'uomo del coltello.** Dev'essere stato clementemente ubriaco quel giovanotto che, ieri notte, verso il tocco, si era fermato in piazza della Barriera vecchia e che, brandendo un coltello, in forma di stile, faceva l'atto di colpire tutte quelle per-

sone che gli passavano vicino. E può ringraziare il cielo se oggi ha ancora la testa intiera; egli fece il brutto scherzo ad un giovanotto che rincasava insieme ad alcuni amici ed alcune ragazze e, se queste non si fossero intrattolate a tempo, i giovanotti lo avrebbero conciato per le feste. Il tizio finì col dare nell'occhio ad una guardia, che lo condusse all'ispettorato del quartiere, dove si qualificò per Fortunato T., di 23 anni, macedone, abitante in via delle Sette fontane. Gli fu sequestrata l'arma e poi rilasciato in libertà.

**Risse e ferimenti.** Quest'anno la Pasqua fu brutta per quanto riguarda ferimenti e baruffe. Ieri namammo il fatto di un uomo ucciso per una futile questione di gioco, ed altri vari ferimenti; oggi faremo la cronaca di tutti quelli che ieri notte e ieri ricorsero alla Guardia medica per lesioni riportate per mano d'altri:

Celeste Tonon, di 29 anni, guardiano, abitante in via delle Scuole nuove 15, per contusioni all'occipite; Carlo Covacich, di 44 anni, maniscalco, abitante in via Donata 28, fu colpito con un biacchiere e riportò una ferita al vertice; Giovanni Serpo, di 32 anni, bracciante, abitante in via Donata 23, per una lacerazione alla guancia destra; Antonio Belfi, di 37 anni, bracciante, abitante in via S. Silvestro 3, per una ferita al vertice della fronte e al naso, nonché altre ferite alla faccia; Egidio Sepiz, di 48 anni, scalpellino, abitante in via Concordia 6, per una ferita di punta alla schiena; Paolo Urech, di 15 anni, abitante a Roiano 360, per contusioni alla fronte.

\* I coniugi Giuseppe e Luigia Vensana, abitanti in via del Bosco 54, l'altra sera, mentre rincasavano, trovarono all'angolo con un individuo, il quale li colpì entrambi con pugni. Essi riportarono contusioni alla faccia.

\* Il bracciante Giuseppe Cherin, di 46 anni, abitante in via della Concordia 3, ricorse iersera alla Stazione di soccorso perchè in rissa aveva riportato alcune ferite di taglio all'orecchio sinistro e alla mandibola. Una ferita aveva la lunghezza di 7 centimetri. Dopo medicato, il Cherin si recò all'Ospedale, ove fu accolto nella decima divisione.

\* Andrea Petelin, agricoltore, abitante a Gradisca al N. 16, venuto a Trieste a passare le feste pasquali, solennizzò la prima ubriacatura in modo che verso le 4 di ieri mattina, non reggendosi più sulle gambe, si addormentò sulla via. Si risvegliò circa un'ora dopo e s'accorse di essere stato derubato di 152 corone.

\* Il carrettiere Antonio Sineich, di 25 anni, denunciò alla polizia di essere stato derubato di un baule nel quale teneva un vestito, un orologio e tre cravatte, del valore complessivo di 43 corone e 50 centesimi. Il furto avvenne nelle stalle della Posta, in via di Tor San Piero.

\* Lo scalpellino Egidio Semiz, di 18 anni, abitante in via della Concordia 6, ieri, a bordo del piroscafo che ritornava dalla gita di Muggia, venne a diverbio con uno sconosciuto e, colpito con una forchetta, riportò quattro leggere ferite di punta alla schiena.

Ricorse all'«Igea».

\* Stanotte alle 1.30 fu accompagnato all'Ospedale certo Guglielmo Covacich, di 24 anni, abitante in via di Riborgo, il quale, a S. Giacomo in Monte, era venuto a diverbio con altri ed era stato ferito alla schiena con un'arma di punta. Fu accolto nel quarto ripartimento. Il feritore fu arrestato.

**Tentato ferimento.** Quando il proprietario dell'osteria che si trova all'imboccatura di androna Gusion, si accorse che i due giovanotti minacciavano di non volerla più finire o di finirla male, prese entrambi per un braccio e li mise alla porta. Sulla strada i due litiganti continuarono ad ingiuriarsi e percosersi vicendevolmente. Dopo alcuni minuti, uno dei contendenti estrasse un temperino e fece l'atto di colpire l'avversario, ma per buona sorte ne fu impedito dai presenti. In quella comparvero le guardie, le quali, avendo appreso di che cosa si trattava, arrestarono il caloroso giovanotto, che si chiama Vittorio G., di 26 anni, manovale, abitante in via di Crosada. L'altro si qualificò per Francesco Diacera, di 38 anni, muratore, abitante in via Sporcavilla 2.

**Era oste e avventore.** Ieri l'altro nel pomeriggio, due operai accompagnarono all'Ospedale il meccanico Giusto K., di 24 anni, abitante in via Petronio, il quale aveva due ferite alla guancia destra. Il ferito, ch'era ubriaco, si dimenava come un ossesso e si rifiutò di lasciarsi medicare, perciò si dovette farlo accogliere nell'ottava divisione. I due operai narrarono che il giovanotto era stato ferito dall'oste Giovanni Fernetich, in via Giuseppe Parini N. 11: essendo completamente ubriaco, il K. aveva insultato tutti i presenti, e quando il Fernetich lo aveva richiamato all'ordine, gli aveva vuotato addosso un bicchiere di birra. L'oste allora gli aveva lanciato contro un bicchiere.

**Eccesi, violenze e danni.** Nell'osteria di Francesca Uranch, in via S. Maurizio 4, entrò ierlaltro nel pomeriggio un uomo sui 30 anni, vestito alla foggia dei nostri facchini, il quale, essendo un po' brillo, appena seduto, si diede a importunare gli altri avventori. L'ostessa lo ammonì più volte a contenersi diversamente, ma non essendo stata ascoltata, impose all'importuno di andarsene. L'uomo allora montò sulle furie: mandò in frantumi due sedie e poi, quando la donna cercò di spingerlo verso l'uscita, lo lacerò la blusa. Uno dei presenti chiamò una guardia e l'ubriaco fu condotto all'ispettorato del rione, dove si recò pure la danneggiata. Si qualificò per Luigi V., di 33 anni, bracciante, da Trieste, abitante in via di Riborgo; la Uranch dichiarò di soffrire il danno complessivo di 24 corone. Il V. promise di risarcire il danno, e perciò fu rilasciato.

**Percosso dalla moglie.** L'altra sera ricorse alla Guardia medica Cesare P., di 44 anni, installatore, abitante in via S. Michele, per una contusione all'occhio sinistro con lacerazione della congiuntiva del bulbo e denudamento della cornea, ed escoriazioni alla guancia sinistra. Raccontò che era stato percosso con un oggetto contundente dalla moglie. Fu consigliato di recarsi all'Ospedale.

**Tentati borseggi.** A richiesta del sig. A. Cubich, capo ai lavori portuali che si eseguirono a Sant'Andrea, furono fermati ierlaltro in via di Crosada i fratelli

Ernesto, Vittorio e Giuseppe S., il primo di 14 anni, il secondo di 9 ed il terzo di 11, abitanti in detta via. Alla polizia, il signor Cubich dichiarò che i ragazzi avevano tentato di derubarlo dell'orologio. Dopo assunti a verbale, furono rilasciati.

\* Ieri mattina alle 3.30, un operaio che rincasava passando per la piazza Carlo Goldoni, sorprese due individui mentre stavano «fazendo i pulisti» ad un uomo che, ubriaco, si era addormentato su un carro, ed avvertì una guardia. Questa mosse con indifferenza verso il gruppetto e, quando si accorse della sua presenza, i due borsaiuoli levarono le mani dalle tasche dell'ubriaco per affondarle nelle proprie, e si diedero a guardare il dormiente, biasimandolo. La guardia li arrestò e, svegliato l'ubriaco, lo invitò a seguirli. Dinanzi all'impiego d'ispezione in via Tigor, i due si qualificarono per Vittorio P., di 24, bracciante, abitante in androna del Falco, e Amadeo T., di 16 anni, abitante in via della Scorzaria; la loro vittima si qualificò per Giovanni Martinis, abitante in via di Riborgo. Dopo assunti a verbale, due giovanotti furono rilasciati a piena libertà.

\* Ieri notte una guardia di p. s. mentre pattugliava per il passaggio di S. Andrea, vide che un individuo tastava le tasche di un altro che dormiva su una banchina. Arrivò ad acciuffarlo quando gli estraeva il portamoneta. Accompagnato all'ispettorato, l'arrestato si qualificò per Giovanni R., di 47 anni, abitante in via Gaspare Gozzi. Fu mandato in prigione. L'uomo che dormiva si chiamava Matteo Mersnich.

**Grona dei furti.**

— Sior, son sta svalizà! Me son lassé spoiar come un pantalon qualunque.

— Cosa i ve ga robà?

— La vedi: la giacchetta nova, sior ispettor, comprada per Pasqua; el capel, non anca lui... 60 speso vintiofo corone!

— Dove se stà derubà?

— Bravo! se savaria dove anca le gambe le gavarà più forza: le me te «giacom»!

— E chi se stà?... —

— No! I me sta far perder quel poco de morbin che me resta; cossa la vol che sapio mi? Se savaria, non saria vengudo qua! Sior ispettor la me sta ben: se la ciapa, el ci clapa, e se no, fraia pol!

Questo il dialettetto svoltosi l'altra sera fra un uomo sulla cinquantina, che si qualificò per Giovanni A., cocchiere, abitante in via della Ferriera, e l'ispettore di un'appostamento di città.

**Gli inerti di chi si ubriaca.** Ieri notte verso il tocco, due operai che passavano per la via Punta del Rono, trovarono steso a terra un giovanotto sui vent'anni, il quale non dava il minimo segno di vita e, ritenendo che fosse ammalato, lo trasportarono nell'ambulatorio della Società «Igea». Il medico constatò che il giovanotto era in preda ad una potente sbornia, e gli prestò alcune cure; poi mandò a chiamare le guardie, le quali condussero lo sconosciuto a smaltire la sbornia nella stazione dei trasporti agli arresti di via Tigor. Ieri mattina verso le 4, il giovanotto disse di chiamarsi Antonio K., di 21 anni, panettiere, abitante in via Chiozza, e si accorse di essere stato derubato della giacca, del cappello e di 7 corone. Rincasò in mano che di camicia e a testa scoperta.

**Alcolismo.** Iersera fu accompagnato alla Guardia medica il macellaio Francesco G., di 60 anni, abitante in via del Bosco, il quale era in preda a



**Banca Commerciale Triestina**

---

La Banca Commerciale Triestina emette

**Libretti di Versamento a Risparmio**

al tasso del

**3 1/2 %**

corrispondendo del **proprio** e direttamente la relativa **imposta rendita**.

Versamenti e prelevazioni, **queste ultime sino a Cor. 5000, senza preavviso**, possono effettuarsi nei giorni lavorativi

dalle ore 9 ant. alle 12 mer.

„ „ 2 pom. „ 5 pom.

Prodotto e confezionato a cura dell'Esposizione Grand-Prix  
 all'Esposizione Universale di St. Louis 1904

Si trova in ogni pertugio in vendita da 10 cent.

Prodotto e confezionato a cura dell'Esposizione Grand-Prix  
 all'Esposizione Universale di St. Louis 1904

Si trova in ogni pertugio in vendita da 10 cent.

# La proficua vendita generale

di „Bilz-Sinalco-Secle“ si affida a forti ditte, a distillerie, fabbriche acque minerali, depositi birra in bottiglie ecc. per tutta l'Austria-Ungheria oppure per una singola provincia, oppure la **fabbricazione di „Scroppo Bilz Sinalco“** per produrre le bevande Bilz senz'alcool

**„Bilz“ e „Bilz-Sinalco“ (Spumante Bilz)**

le migliori e più economiche

**Bibite spumanti senz'alcool.**

Fabbricazione sotto il continuo controllo del Sanatorio F. E. Bilz, Dresda, Radebeul. Analizzate, munite di certificati e raccomandate dai migliori chimici commerciali e legali della Germania e dell'Austria-Ungheria.

**Premiate** coi primi premi in tutte le Esposizioni dove furono presentate.

La vendita delle bibite Bilz senz'alcool ascasse

nel 1904 a 25 milioni di litri  
nel 1904-1905 a 60 milioni di litri

Nella sola città di Berlino nel luglio 1905 si smerciarono  
**oltre 95,000 bottiglie di Sinalco al giorno.**

come risulta da dichiarazione legalizzata.

Unico fabbricante di „Bilz-Sinalco-Secle“ per tutti i paesi del mondo

## FRANZ HARTMANN, Detmold

Oltre 500 fabbriche, filiali e depositi nell'interno e all'estero.

**NOVITÀ.**

**Viticoltori attenti.**

Gedonni a prova a ditte conosciute i colforzi arto, riconosciuti i migliori. Esigete per lo meno doppio lavoro. Esigete poca fatica per metterli in funzione. Il getto può venir regolato a piacimento. —

**CENSANSI RAPPRESENTANTI**

per Depositi.

Spedite franco domicilio nell'Austria-Ungh. al prezzo di Cor. 28 la premata fabbrica

**G. MAGOTTI**

in S. Michele s/A. (Trentino)

**AGENZIA TRIESTINA DI GAZZETTE**

Via Arseneola 4 **F. BALlico** Via Arseneola 4

assume

**abbonamenti** a giornali e periodici nazionali ed esteri a prezzi origin.

Consegna franco a domicilio.

Rivendita: Piazza della Borsa N. 8

# SMALTO MARX

**VERNICE A COLORI**  
(Marchio di fabbrica registrato)

Applicabile dovunque: legno, metallo, pietra, muro, ecc. Asciuga in brevissimo tempo, dando una superficie lucida, vitrea e durissima. Lavabile, resiste ai disinfettanti nonché a temperature alte. Non scolorita alle intemperie, né al sole. Qualità speciali per i vari usi, in tutti i colori.

Al dettaglio a Trieste presso: G. A. ONGARO, Ettore ZERNITZ, VITTORIO TOSO, L. NAGELSCHMID o I. RIZZOLI. — A Gorizia: A. SEPPENHOFER.

**Deposito generale: FRATELLI FABER — Trieste**

---

## Corpulenza,

vengono soppressi in via naturale, completamente e per sempre soltanto a mezzo della

**— Cura Kalydon-Zehr —**

(protetto dalla legge), 1 pacchetto con istruzioni cor. 3.50, garantito infallibile e di effetto sicuro, sperimentato scientificamente. Non è un rimedio segreto. La figura della persona resta perennemente snella ed elegante. — Genuino soltanto dal laboratorio chimico  
**FRANZ VITEK & Co., PRAGA, Wassergasse 19.**

*Si spedisce con discrezione giornalmente in tutti i paesi.*  
**DEPOSITI A TRIESTE:**  
**FARMACIA ROVIS. — FARMACIA SERRAVALLO (M. Lang).**

**BIGLIETTI LOTTERIA**

valevoli per 50 anni, da L. 5 in poi comperate soltanto presso la fortunatissima Banca e Cambio Valute

**Giusseppe Bolaffio, Trieste**

Spedizione anche per rivalsa.

**FILIALE**  
della  
**BANCA ANGLO-AUSTRIACA**  
IN TRIESTE

Sede Centrale a Vienna, Sede a Londra, Filiali ad Aussig, Bodenbach, Brunn, Budapest, Praga, Teplitz e Trautmannsdorf.

Essa si occupa di qualunque operazione di Banca e di Cambio Valute.

Accetta versamenti		
In BANCNOTE 3 1/2 % con preavviso di 3 giorni	3 1/2 %	> 30
In NAPOLEONI 3 1/2 %	>	> 30
" 2 1/2 %	>	> 3 mesi
" 2 1/2 %	>	> 6

In BANCOCHEIRO, BANCONEOTE 2 1/2 %, sopra qualunque somma. In NAPOLEONI D'ORO senza interessi.

**Incassa** conti di piazza e cambiali su Trieste, Vienna, Aussig, Bodenbach, Brunn, Budapest, Praga, Teplitz, Trautmannsdorf franco di provvigione, così pure assume incassi di ogni altra specie alle più modiche condizioni.

**Rilascia assegni** su Vienna, Aussig, Bodenbach, Brunn, Budapest, Praga, Teplitz, Trautmannsdorf e Fiume, franco di spese, su tutte le altre principali piazze della Monarchia e dell'Estero alle migliori condizioni.

**Sincarica** dell'acquisto e della vendita di effetti pubblici, valute e divise e dell'incasso di cedole e di titoli estratti così verso modica provvigione.

**Vende** al prezzo di giornata, franco di spese, lettere di pegno e obbligazioni comunali di tutti i principali istituti della Monarchia.

Quale corrispondente del Banco di Napoli, è autorizzata ad emettere vaglia di quest'istituto che cede al prezzo di giornata.

**Apertura di credito a Londra** (presso la propria sede, Anglo Austrian Bank, 31 Lombard Street) a Parigi, Berlino ed altre piazze alle condizioni più favorevoli.

**Lettere di credito** per tutte le piazze vengono rilasciate alle migliori condizioni.

**Anticipazioni** sopra valori e warrants, a condizioni da convenirsi.

Assume l'assicurazione di titoli contro eventuali perdite derivanti dall'estrazione.

**Accetta depositi in custodia** alle più vantaggiose condizioni e cura l'incasso delle rispettive cedole franco di provvigione.

**Locazione di cassette forti** (senza) secondo tariffa.

**Creditiziario**, a condizioni da convenirsi.

**Garanzia per i dazi** del magazzino di contante, pure a condizioni da convenirsi.



**ESTRATTO GLOBUS PER PULIRE**  
 Il miglior preparato per pulire qualsiasi metallo.  
 Per pulire acciaio, alluminio, nichel, argento, oro, etc.  
 Pulisce e lucifica.  
 Non altera il colore.  
 Non danneggia.  
 Non lascia residui.  
 È igienico e sicuro.

## Globus

estratto per pulire

Il miglior preparato per pulire qualunque metallo.

Fino fabbricante Fritz Schulz, Maschinenfabrik Leipzig

**Efficacissimo rimedio contro**

# GOTTISMI e GOTTA

TROVASI IN TUTTE LE FARMACIE.

Raffaele Godina, Farmacia «Alla Madonna della Salute» in S. Giacomo  
Giuseppe Godina, Farmacia «All'Inferno», Via del Farneto 4

Da Trieste si spediscono non meno di 4 botticelle verso rivalsa o invio anticipato di Cor. 7.—, franco nolo e imballaggio.



### Sciarada

Del mio primiero ben ti puoi fidar.  
Il secondo e il finale  
Assai vicini li puoi ritrovar.  
O giovinetta al pari del totale  
Nun ornamento ti può certo ornar.  
Spiegazione del giuoco precedente:  
COR—DI—ALE.

Stampato ed edito  
Nello «Stabilimento edit. del Giornale IL PICCOLO»  
Redattore responsabile Augusto Rocco. — Trieste.

Gli avvisi collettivi costano quattro centesimi la parola. Tassa minima 40 centesimi. — Gli indirizzi vengono dati al Salone d'Informazioni del «Piccolo», piazza Carlo Goldoni N. 1, pianterreno; nel chiederli indicare sempre il numero dell'avviso di cui si vuole informazione.

### DOMENDE E OFFERTE D'IMPIEGHI

**CERCASI** persona fiduciosa che conosca corrispondenza tedesca e lavori ausiliari scritti. Offerta sub. «Felix» Piccolo. 2671

**CERCASI** quattro capaciissimi bandai per scuoie sardine, mercede e contratto garantito per tutta la stagione. Indirizzio al Piccolo. 2680

**CERCASI** giovane prestaservizi capace. Via Madonna mare 2, porta 12. 2474

**CERCASI** domestica capace, preferita friulana, attestata. Torre bianca 31, secondo. 2471

**CERCASI** prontamente prestaservizi. Indirizzio al Piccolo. 2705

**CERCASI** donna servizio 4 ore al giorno. Chiozza 9, I. 2703

**CERCASI** apprendista fabbro carrozzajo con paga. Indirizzio al Piccolo. 2702

**CERCASI** prestaservizi a ore. Indirizzio al Piccolo. 2703

**CERCASI** abile prestaservizi tutta giornata. Indirizzio al Piccolo. 2702

**CERCASI** per un primario deposito calzature di «Pola» capace venditore, agente, rappresentante, con cauzione, che conosca italiano e tedesco. Offerta in tedesco Schöner Hotel Central. 2682

**CERCASI** capocapicella prestaservizi tutta giornata, tutto giorno; attestati indispensabili. Indirizzio al Piccolo. 2730

**CERCASI** cameriera e brava ragazza sapia cucinare. Indirizzio al Piccolo. 2732

**CERCASI** un buon lavorante calzajo. Indirizzio al Piccolo. 2731

**CERCASI** prontamente ragazza tutta giornata. Indirizzio al Piccolo. 2719

**CERCASI** ragazza principiante per pasticceria pasta all'uovo. Indirizzio al Piccolo. 2734

**CERCO** ragazzo tedesco (Schankbursch), sottocuoca, cameriera restaurant, stiro, conduttore albergo-bagni. Stadion 3, primo piano. 2717

**DOMESTICA** capace, cercasi prontamente. Molin grande 38, quarto piano, destra. 2682

**IOVANNOTTO** forte per mezzo facchino cercasi. Indirizzio al Piccolo. 2730

**CERCO** brava domestica friulana. Foscolo 8, p. I. 2477

**CERCO** per Esposizione Milano cuoca e ristorante e due eleganti cameriere. Stadion 3, primo piano. 2717

**CERCA** lavorante e mezza lavandaia. Via Caviana 13, III. 2480

**PRESTASERVIZI** mattina e dopopranzo. Cercasi, con buone informazioni. Indirizzio al Piccolo. 2720

**AVORANTE** meccanico fino cerca Pietro Li Stola. Rivolgarsi negozio Piazza Tommaseo. 9981

**VALEGNONE** bianco capace cerca Cesare. Barcola. Prestaservizi dopo le 6 pom. 2721

**DOMESTICA** non giovane sapia cucinare. Cercasi. Via S. Francesco 34, IV. 2706

**IOVANE** cerca posto cochiere subito. Offerta al Piccolo «D. G. D.» 2476

**PRESTANTE** pratico lavori scrittoio, capace sorvegliante, spedizioni, conoscenza italiano, francese, cerca qualsiasi occupazione Trieste o fuori. Offerta sub. «Borgo» Piccolo. 2731

**VEDOVA** robusta offere per assistere ammalati qui o fuori, capace disimpegnare tutte faccende domestiche, anche presso signore solo, o piccola famiglia. Via Geisli 10, IV, porta 14. 2713

**OSTRUTTORI**. Assistente edile occupato signora ferovia. Wochein offere prontamente Trieste fuori. Ottime certificati. Scrivere «Ernesto Amici» posta restante. 2465

**IGNORINA** tedesca cerca posto presso bambini, distinta famiglia. Istruisce classi elementari e principi pianoforte. Ottime attestati. Gentili offere dirigere «A. T. 100» restante Tapioyergye. Ungheria. 2537

**IGNORINA** carta esatta offere a giornata oppure a domicilio, pretese miti. Indirizzio al Piccolo. 2711

**IGNORINA** tedesca offere per bambini. Si aiutano faccende di casa. Offerta «Model» al Piccolo. 2468

**CERCO** camera ammobiliata, soleggiata, quiete, possibilmente signora sola, cor. 20. Sub. «Studio» al Piccolo. 2718

**CAMERA** ammobiliata, pulita, chiara, e ventualmente con costo cercasi. Offerta «Imperatore» al Piccolo. 2701

**AFITTASI** stanza ammobiliata, ingresso libero. Via Chiozza 54, piano II. 2704

**AFITTASI** prontamente stanza. Acquedotto 87, due stanze, camerino, cucina. Rivolgarsi portinajo. 2712

**AFITTASI** prontamente stanza, ingresso libero, chiara, netissima. Torre bianca 31, secondo. 2472

**AFITTASI** 24 maggio 3 piccole stanze, cucina, accessori, acqua, for. 33 quartiere, andito in comune. Massimo Azeilio 24, I. 2707

**AFITTASI** cameretta ammobiliata. Via S. Lazzaro 6, IV piano, sinistra. 2473

**AFITTASI** stanza 10 camera ammobiliata, lusso libero. Farneto 31, II. 2722

**AFITTASI** prontamente una, due grandi e belle stanze vuote, comodo cucina, acqua, presso signora sola. Istituto 32, secondo. 2725

**AFITTASI** in campagna due camere, camerino, e camera, cucina, doghe, gas. Indirizzio al Piccolo. 2717

**AFITTASI** quartieri di due, tre, quattro, sei, otto stanze, camerino, cucina, gas, acqua. Rivolgarsi Navali 24. 2715

**AFITTASI** prontamente stanza uso ufficio. Via Machiavelli 17, II. 2715

**AFITTASI** affittasi camera, comodo cucina, acqua. Torricelli 7, II. 2715

**ARTIERE** in campagna affittasi prontamente, parchettato, camera, camerino, dispensa, anticamera, cucina, giardino, corte, acqua. Rivolgarsi Coronio 15, portiere. 2475

**BARCOLA** (Riviera) subaffittasi per agostino quartiere 3 camere, camerino, cucina. Indirizzio al Piccolo. 2709

**CAFFE** nella via principale di Mostar U via-avis Hotel Narenta, in casa nuova, fabbricata a tale scopo, riccamente e artisticamente ammobiliata d'affittare; affare lucroso. Rivolgarsi: Riblica, Mostar. 2974

**DE** trattoria in centrica posizione da affittare o vendere. Deposito birra Valdivrivo 4. 2452

**VILLEGGIATURA** in Isola presso stazione ferroviaria, fabbricato nuovo, vista splendida al mare; disponibili per la stagione estiva due quartieri ammobiliati. Scrivere Antonio Dagostini, Isola. 2925

**A** affittare grande stallo con quartiere, in S. Scerola. Indirizzio al Piccolo. 2640

**VILLEGGIATURA** bellissimo quartiere affittarsi tutta stagione estiva solo nor. 150. Indirizzio al Piccolo. 2539

**QUARTIERI** case nuove conforti eleganti, 24 maggio-24 agosto, via Ruggero Manna, vicino stazione meridionale. 1310

**QUARTIERI** per agostino, tre camere, camerino, cucina, cantina, prezzo mite, affittarsi. Acquedotto 85. 2444

**QUARTIERI** grandi, piccoli da affittare. Malonka. S. Lazzaro 12. 2522

**DEPENDENZE** stanze uso scrittoio, ingresso libero, da affittare. Via Ponterosso 3, portinajo. 1438

## Ringraziamento

Le famiglie **Contento e Ingnani**, coll'animo riboccante di riconoscenza, ringraziano tutte le pietose persone e gli appetabili corpi morali che, sia col gentile invio di fiori, oppure con altre manifestazioni d'affetto ed anche coll'accompagnare le spoglie mortali della loro cara ed indimenticabile

## LINA

vollero recar conforto alla loro sventura.  
Chiedono in pari tempo venia se, in causa delle feste pasquali, non poterono inviare ai parenti ed agli amici le partecipazioni d'uso.  
PIRANO. 17 Aprile 1906.



I figli **Arturo, Oscar, Ettore**, le nuore **Giovanna Kiralyi ed Erminia nob. de Kukuljevich-Bassany di Sacci**, i nipoti, le sorelle, i parenti tutti annunziano, col più profondo dolore, la morte della loro amatissima

**Adele Rasi-Rè ved. André**

spirata nella pace di Dio a Brunnersdorf-Kaaden il 15 Aprile 1906.  
La salma della cara estinta verrà tumulata al 17 corr. nella propria tomba a Brunnersdorf.

### ACQUISTI E VENDITE D'OPPORTUNITÀ

**PARACACIA** vapore Compound dieci quintici metri compra Cesare. Barcola. 2721

**A** vendere fondi per fabbrica, buona posizione, prezzo favorevole. Indirizzio al Piccolo. 2617

**VENDONSI** quadrelli cemento, cor. una sessanta metro quadrato. Via Carpien 1203

**VENDONSI** villino nuovo, sei camere, camerino, due cucine, ripostiglio, doghe, gas, e campane. Indirizzio Piccolo. 2477

**VENDONSI** diversi mobili e attrezzi di cucina, causa partenza; dalle 9 ant-7 di sera. Indirizzio Piccolo. 2714

**VENDONSI** cartoleria con giocattoli buona posizione, bene avviata, causa partenza. Indirizzio al Piccolo. 2708

**VENDONSI** deposito annesso spacio vinilicquori, guadagno netto 6 corone giornaliere per fior. 300. Petronio, Cille Goldoni. 2617

**VENDONSI** chifoniers due porte 16, letto 10, con testiera 16, tutto nuovissimo. Indirizzio Piccolo. 2728

**VENDONSI** grandioso assortimento stanze complete opache; splendidi divani; mobili in ferro, sedie, cucine complete con grandissimi ribassi per assoluta mancanza spazio. Acquedotto 3, Dalla Torre. 2726

**VENDONSI** motivo partenza tutti mobili del quartiere. Canova 13, porta 5. 2478

**OPPORTUNITÀ** 6 sedie schenale alto (gotiche) fiorini 14. Ottomane e cordinaggi stoffa 13. Indirizzio Piccolo. 2727

**CANAPE**, poltrone, quadri e utensili venduti. Indirizzio Piccolo. 2733

**CAUSA** matrimonio differito cedesi stanza matrimoniale opaca con colonne; molto buon prezzo. Indirizzio Piccolo. 2729

**PIANINO** da concerto, corde inrociate, vendesi prezzo convenientissimo. Indirizzio Piccolo. 2638

**BICICLETTA** «Styria» buonissimo stato, 3 vendesi, prezzo occasione. Tiziano 2, A. II, porta 1. 2700

**PIANOFORTE** corio, sette ottave, tastiera lavoro, primaria fabbrica, perfettissimo vendesi occasione. Acquedotto 31, terzo. 2470

**VILLA** Leibnitz presso Graz, 6 camere, veranda, pogiolo, giardino, vendesi fiorini 8000. Indirizzio Piccolo. 2535

**PROTEZIONE DALLA LEGGE.**  
Qualunque imitazione e ristampa verranno punite.  
**IL BALSAMO THIERRY è genuino**  
soltanto se porta la marca verde di monaca, gode fama mondiale insuperabile contro i disturbi della digestione, i crampi allo stomaco, oltiche, catari, dolori al petto, influenza, ecc. ecc. Prezzo per 12 bottiglie piccole oppure 6 bottiglie doppie, oppure 1 grande bottiglia speciale con chiusura brevettata Cor. 5. — franco. — Unguento di Centofoglio di Thierry, conosciuto come il non plus ultra di efficacia contro ferite anche di vecchia data, infiammazioni e contro tutte le qualità di ascessi. Prezzo per 2 vasetti Cor. 3.60 franco. Spedizione soltanto verso rivalsa o pagamento anticipato.  
**A. Thierry**, farmacista, Prograda presso Rohitsch-Sauerbrunn  
Trovate nei principali farmacie e drogherie.  
Opuscoli contenenti migliaia di ringraziamenti originali gratis e franco.

**PRESERVATE I VOSTRI PIEDI**  
dal CALLO, dall'UMIDITÀ e dal FREDDO  
Tutti questi inconvenienti specialmente il sudore ed il bruciore alle piante dei piedi scompaiono coll'uso della  
**Suolelle d'asbesto impregnate del Dott. Högges**  
cor. 2, cor. 1, e cor. — 60 il paio. Spedizione verso rivalsa. Sconto ai rivenditori. — Prospetti gratis.  
**VIENNA, I., Dominikanerstrasse 21. Qu**

**Filiale della Banca Union in Trieste**  
si occupa di tutte le operazioni di Banca e Cambio valute  
riceve versamenti in Conto Corrente, corrispondendo l'anno interesse del 2½%, oppure verso lettere di versamento a nome  
IN CORONE: al 3½% con 4 giorni di preavviso al 3½% con 30 giorni di preavviso al 3½% con 30 giorni di preavviso al 3½% a 6 mesi fisso al 3½% a 6 mesi fisso  
IN NAPOLEONI: al 3½% con 4 giorni di preavviso al 3½% con 30 giorni di preavviso al 3½% con 30 giorni di preavviso al 3½% a 6 mesi fisso al 3½% a 6 mesi fisso  
in Banco-Giro, senza limitazione alcuna della somma, il 2½%, d'interesse annuo, riservati i casi di speciali accordi, ed accreditando tutti i versamenti per il giorno stesso nel quale vengono effettuati.  
**S'incassa per i propri correntisti dell'incasso di conti di piazza, di cambiali per Trieste, Vienna, Budapest ed altre principali città della Monarchia, rilascia loro assegni su queste piazze ed accorda loro la facoltà di domiciliare effetti presso la sua cassa, il tutto franco di ogni spesa.**  
**Rilascia ed acquista** al corso di giornata, franco di qualsiasi spesa, vaglia cambiari della Banca d'Italia, del Banco di Napoli e del Banco di Sicilia.  
**S'incassa** a condizioni di tutta modestia dell'acquisto e della vendita di carte di pubblico credito (rendite dello Stato, azioni, obbligazioni, viglietti di lotteria ecc.), senza queste trattate alla Borsa di Trieste o ad altre Borse dell'interno e dell'estero, di divise e valute.  
**Apri conti correnti** garantiti da effetti pubblici nazionali ed esteri, nonché verso costituzione in pegno di carati di battelli o verso altre garanzie da convenirsi.  
**Apri crediti verso documenti di carazione** per le piazze di Londra, Parigi, Amburgo, Berlino, ecc., a condizioni speciali.  
**Rilascia ed acquista** cambiali ed assegni su qualsiasi piazza d'Europa e si incarica di effettuare pagamenti anche in via telegrafica.  
**Rilascia** inoltre lettere di credito a nome per qualsiasi piazza dell'interno e dell'estero.  
**SEZIONE DEPOSITI.**  
Riceve e custodisce depositi, costituiti da carte di valore come pure da valute metalliche di qualunque specie. S'incassa della regolare amministrazione dei depositi ad essa affidati, segnatamente dell'esazione dei rispettivi tagliandi, della verifica delle estrazioni ed incasso dei titoli sottostanti, il tutto a condizioni modicissime.  
**La Filiale della Banca Union, Sezione Merco** s'incassa dell'acquisto e della vendita di merci in commissione, concede sovvenzioni su merci, polizze di carico, warrant, ecc., e presta garanzia per il pagamento dei dazi.

**ACQUA DI CATRAME „SERRAVALLO“**  
ottimo rimedio nelle malattie di petto, laringiti, catarrhi polmonari, bronchiti, tosse ostinata, postumi d'influenza, ed in generale in tutte le affezioni delle vie respiratorie.  
Vendesi a Cor. 1.20 la bottiglia  
**FARMACIA SERRAVALLO, TRIESTE**

**Mobili artistici e semplici**  
insuperabili per solidità, eleganza e buon prezzo.  
**V. DOPLICHER, via Chiozza 8**  
SPECIALITÀ CUCINE MODERNE

**FLUIDO KWIZDA**  
(Fluido per turisti)  
(Marca serpente).  
Esperimentato liquido aromatico per rinforzare i tendini ed i muscoli. Adoperato con successo da turisti, cacciatori, ciclisti e cavalatori per riacquistare le forze dopo lunghe gite.  
Prezzo per una bottiglia Cor. 2. 1/2 Cor. 1.20.  
Vendesi gentilmente in tutte le Farmacie.  
Catalogo illustrato gratis e franco.  
Deposito principale: **FRANZ JOSEF KWIZDA** I. R. forniti della Corte aust., I. R. forniti della Corte rumena e della Corte prin. bulgara. Farmacia distrettuale Korneuburg presso Vienna.

**Pettine per tingere i capelli**  
Brevetto Hofer. Con la semplice pettinatura, i capelli brizzolati o rossi acquistano il vero color biondo, castano o nero! Serve per parecchi anni. Migliaia in uso! Ogni pettine, compresa l'istruzione, costa fiorini 2.50.  
Pettine per tingere soltanto la barba fior. 2.  
Spedizione verso rivalsa a mezzo del deposito europeo  
**Leo Latainer, Vienna, 1/10 Wolzelle 31**  
In vendita a Trieste da E. Zernitz, via Stadion 2

**LA BANCA E CAMBIO VALUTE GIUSEPPE BOLAFFIO, TRIESTE**  
paga l'INTERESSE del 4½% anche per piccoli importi di denaro in conto corrente ed in Bancogiro verso libretti o chèque.  
UTILE per commercianti giacché importi non grandi si possono prelevare anche a vista e nelle ore che sono chiuse le altre Banche.

**NOXIN**  
La migliore CREMA per calzature  
Trovate in tutti i migliori negozi del genere.  
Centrali: Brüder Hochsinger, Budapest.  
Fornitori dell'Impero e della R. milizia territoriale ungherese.

**Brevetto americano „Columbia“ ROULEAUX**  
IL PIÙ MODERNO, MIGLIORE, ELEGANTE E PRATICO SISTEMA DI TENIDONA  
Si fornisce per finestre in qualsiasi larghezza.  
In particolare mi permetto di richiamare l'attenzione delle mie novità stagione 1906 in tessuti per Rouleaux.  
UNICA RAPPRESENTANZA PER L'AUSTRIA-UNGHERIA  
**August Kaulich, Vienna, I. Hohenstaufengasse 15/V.**  
Prezzi correnti spediscono prontamente e gratis.  
CERCANSI SERI RAPPRESENTANTI NELLA REGIONE.

**Negozi Speciali GIOVANNI ANGELI**  
Via Vincenzo Bellini N. 11 — Telefono N. 1537  
Articoli da toilette e scelte profumerie in svariato assortimento, migliori fabbriche, prezzi di impossibile concorrenza.  
Solidità Eleganza Buon prezzo  
**STOFFE DA UOMO**  
RECENTI ARRIVI, IN NOVITÀ ASSOLUTA.  
**Stoffe per Soprabiti**  
presso **L. BERNARDINO, Trieste, via Malcantone**  
A richiesta si spediscono campioni gratis e franco.

**ISTITUTO PER LE PICCOLE INDUSTRIE**  
(Via Lazzaretto vecchio 52)  
**BIBLIOTECA TECNOLOGICA E ARTISTICA**  
aperta nei giorni feriali dalle 9 ant. alla una pom. e dalle 4-9 pom. nei giorni festivi dalle 9-12 ant.  
DISEGNI, MODELLI, TAVOLE, PREVENTIVI, TESTI, MANUALI, GIORNALI ARTISTICI & INDUSTRIALI, INDUSTRIALI, ARTIERI & ARTISTI di ogni ramo.

**FABBRICA MOBILI IGNAZIO KRON**  
TRIESTE - VIA CASSA DI RISPARMIO 5  
CATALOGHI GRATIS

**TAMARINDO**  
ESTRATTO DOLOIFICATO E SCIROPPO  
Giac. Enrico Huber, Trieste Via S. Apollinare  
Ai rivenditori prezzi eccezionali.

**LA BANCA E CAMBIO VALUTE GIUSEPPE BOLAFFIO TRIESTE**  
riceve depositi di denaro in Conto Corrente o Banco Giro, verso LIBRETTI PAGANDO IL 4½% D'INTERESSE

**Crema Marsala Depau**  
Si vende ovunque. Badare alle imitazioni.

**Feller' Elsa-Fluid**  
Il preparato protetto sotto la denominazione Feller's Fluid guarisce dolori reumatici, punture, dolori di testa, influenza ed altre indisposizioni causate da infezioni. 12 bottiglie piccole o 6 bottiglie doppie, franco verso invio di 6 corone. Le ordinazioni indirizzare a: **E. V. Feller, Stubica (Croazia) Elaplatz 101**

**GRANDI MAGAZZINI DI MOBILIO FRANCESCO ZANETTI**  
CATALOGHI GRATIS TRIESTE

**EAU DE COLOGNE DE BRÁZAY**  
L'ideale dei profumi, ottimo articolo da toilette  
**Acquavite di Francia Brázay**  
rimedio domestico indispensabile.  
**Sapone di Acquavite di Francia Brázay**  
abbellisce la carnagione, dà alla pelle una freschezza giovanile - Trovansi dappertutto.

**Brevetto americano „Columbia“ ROULEAUX**  
IL PIÙ MODERNO, MIGLIORE, ELEGANTE E PRATICO SISTEMA DI TENIDONA  
Si fornisce per finestre in qualsiasi larghezza.  
In particolare mi permetto di richiamare l'attenzione delle mie novità stagione 1906 in tessuti per Rouleaux.  
UNICA RAPPRESENTANZA PER L'AUSTRIA-UNGHERIA  
**August Kaulich, Vienna, I. Hohenstaufengasse 15/V.**  
Prezzi correnti spediscono prontamente e gratis.  
CERCANSI SERI RAPPRESENTANTI NELLA REGIONE.

**PASTIGLIE DELLA MADONNA DELLA SALUTE**  
contro la Tosse, Calmanti e Solventi  
sono l'ultimo portato della scienza e della esperienza  
**GUARISCONO QUALUNQUE TOSSE ANCHE LA PIÙ OSTINATA**  
sono il più sicuro rimedio contro la Tosse canina ed il Singhiozzo convulso.  
Esclusiva proprietà della Farmacia detta DEI CASALI di G. ALBERANI, via Castiglione N. 11 BOLOGNA (Italia).  
Prezzo: Cent. 50 la scatola. (Inviando cartolina vaglia di L. 0.30 si spedisce una scatola di L. 1.35 due scatole franco). Vendonsi presso tutte le Farmacie e Grossisti.  
NB. Ad evitare contraffazioni, domandare sempre il marchio di fabbrica con l'effigie della B. V. della Salute sugli involucri, scatole, ecc.  
Vendonsi in tutte le Farmacie e dai Grossisti. Depositari a Trieste: **F. MELL, MARIO LANG, F. ROVIS.**